



CITTA' DI TORINO

**DIPARTIMENTO MANUTENZIONI E SERVIZI TECNICI
DIVISIONE MANUTENZIONI
S.-INFRASTRUTTURE PER IL COMMERCIO E LO SPORT**

ATTO N. DEL 573

Torino, 19/09/2023

DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

Convocata la Giunta, presieduta dalla Vicesindaca Michela FAVARO, sono presenti gli Assessori:

Domenico CARRETTA	Carlotta SALERNO
Paolo CHIAVARINO	Jacopo ROSATELLI
Chiara FOGLIETTA	Rosanna PURCHIA
Paolo MAZZOLENI	Giovanna PENTENERO
Gabriella NARDELLI	Francesco TRESSO

Assente, per giustificati motivi, il Sindaco Stefano LO RUSSO.

Con l'assistenza della Segretaria Generale Rosa IOVINELLA.

OGGETTO: S-062 - REALIZZAZIONE INTERVENTI DI MANUTENZIONE STRAORDINARIA RELATIVI ALLA PISTA 1 DEL PALAZZO DEL GHIACCIO DI CORSO TAZZOLI. STAZIONE APPALTANTE SOCIETA' DI COMMITTENZA REGIONE PIEMONTE S.P.A. COD. SCR. 19L65U06B. IMPORTO EURO 2.440.000,00 IVA INCLUSA. CUP F19H19000160001 - APPROVAZIONE IN LINEA TECNICA DEL PROGETTO ESECUTIVO E DEL QUADRO ECONOMICO AGGIORNATI AL PREZZARIO REGIONE PIEMONTE 2023.

Con Legge n. 285 del 9 ottobre del 2000 sono stati realizzati gli interventi per i Giochi Olimpici "Torino 2006", finanziati dallo Stato, dalla Regione Piemonte, dagli Enti Locali e da privati, di cui l'Agenzia Torino 2006 ha svolto le funzioni di stazione appaltante.

I fondi, ammontanti ad Euro 40.000.000,00, avanzati dalle Olimpiadi Invernali di Torino 2006, in capo alla Fondazione 20 marzo 2006, ma utilizzabili solo con Decreto del Governo, sono stati sbloccati anche a seguito dell'approvazione del Consiglio Comunale, in data 28 luglio 2011, della mozione finalizzata ad assicurare un futuro agli impianti olimpici lasciati in dote da Torino 2006.

Con Legge n. 65 dell'8 maggio del 2012 sono state assegnate le risorse finanziarie iscritte nel Bilancio dello Stato all'Agenzia Torino 2006, per l'esecuzione di interventi di manutenzione straordinaria e riqualificazione degli impianti di cui all'allegato 1 della citata Legge n. 285/2000.

Nella stessa Legge 65/2012 è stato, altresì, disposto che la Fondazione 20 marzo 2006 individui la tipologia e la priorità degli interventi, la cui esecuzione è demandata quale stazione appaltante alla Società di Committenza Regione Piemonte S.p.A., previa intesa con il commissario liquidatore dell'Agenzia Torino 2006, in ordine alle risorse finanziarie da mettere a disposizione per ciascun intervento.

In data 30 maggio 2019, con propria comunicazione, la Fondazione 20 marzo 2006 ha individuato il quarto stralcio del piano complessivo degli interventi, suddiviso per Comuni, dando contestuale avvio dell'iter dei procedimenti elencati tra i quali sono indicati gli "Interventi di manutenzione straordinaria Pista 1 Palaghiaccio Tazzoli" per una copertura finanziaria totale pari a Euro 1.500.000,00 e precisamente:

- completo rifacimento Pista 1 e impianto di raffreddamento tramite sostituzione della CO₂;
- impermeabilizzazione dei torrini ascensori piano terra Pista 2.

Con deliberazione della Giunta Comunale dell'11 febbraio 2020 (mecc 2020 00538/062), esecutiva dal 27 febbraio 2020, è stata approvata la bozza di Convenzione al fine di definire un percorso amministrativo condiviso tra la Città di Torino e la Società di Committenza Regione Piemonte S.p.A., che sarà stazione appaltante dell'intero procedimento, per individuare compiti e procedure necessarie a raccordare l'operatività degli Enti medesimi, già approvata dal Consiglio di Amministrazione di SCR Piemonte con deliberazione n. 2 del 29.01.2020.

La suddetta convenzione è stata sottoscritta in data 21 febbraio 2020, Rep. Num. 21 del 24 febbraio 2020, prot. n. 3033.

Con nota del 7 aprile 2021, prot.n. 4797, la Città di Torino ha richiesto alla Fondazione 20 marzo 2006 di prevedere anche la sostituzione della balaustra della pista, non essendo più la medesima rispondente alla normativa della federazione Internazionale oggi vigente.

Con Deliberazione della Giunta Comunale ATTO N. DEL 560, del 29/06/2021, esecutiva dal 10/07/2021, è stato approvato, in linea tecnica e per quanto di competenza ai sensi dell'art. 7, comma 1, lett. c) del D.P.R. n. 380/2001, il Progetto Definitivo degli "Interventi di Manutenzione straordinaria nel Pista 1 Palaghiaccio Tazzoli", per un importo complessivo ammontante ad Euro 1.700.000,00, ai sensi dell'art. 5, comma 3, della Convenzione tra la Città di Torino e la Società di Committenza Regione Piemonte S.p.A.

Con Deliberazione n. 181 del Consiglio di Amministrazione di S.C.R. del 18 novembre 2021 è stato approvato lo schema di atto aggiuntivo n. 1 alla Convenzione sottoscritta in data 21 febbraio 2020.

Con Deliberazione della Giunta Comunale ATTO N. DEL 1145, del 07/12/2021, esecutiva dal 18/12/2021, è stata approvata la bozza di integrazione della Convenzione tra la Città di Torino e la Società di Committenza Regione Piemonte S.p.A. finalizzata alla realizzazione, da parte della stessa S.C.R. Piemonte S.p.A., P.IVA 09740180014, sede legale Corso Marconi, 10, Torino, degli interventi di straordinaria manutenzione presso il Palazzo del Ghiaccio Tazzoli, per un importo complessivo ammontante ad Euro 1.700.000,00.

L'integrazione della Convenzione tra la Città di Torino e la Società di Committenza Regione Piemonte S.p.A., firmata dalle parti, è stata registrata al n.128 del 14/12/2021 prot.n. 17081.

Con Deliberazione della Giunta Comunale ATTO N. DEL 119, del 08/03/2022, immediatamente eseguibile, è stato approvato, in linea tecnica, il Progetto Esecutivo degli "Interventi di Manutenzione straordinaria Pista 1 Palaghiaccio Tazzoli", COD. SCR. 19L65U06B, CUP F19H19000160001, per un importo complessivo da Quadro Economico pari ad Euro 1.700.000,00, ai sensi dell'art. 5, comma 3, della Convenzione tra la Società di Committenza Regione Piemonte S.p.A. e la Città di Torino, tale provvedimento ha i medesimi effetti del permesso di costruire.

A seguito dell'incremento dei prezzi che ha caratterizzato l'andamento economico nazionale e alla conseguente pubblicazione dell'Elenco Prezzi di Opere e Lavori Pubblici della Regione Piemonte

2023, approvato con D.G.R. del 20.02.2023 n.6-6521, B.U. n. 08 s.o. n. 3 del 23.02.2023, la S.C.R. ha chiesto ai progettisti l'aggiornamento economico dell'importo dei lavori da realizzare.

Con nota del 5 maggio 2023, trasmessa con PEC, prot. 4428, del 5 maggio 2023, il Responsabile del Procedimento della S.C.R. Piemonte S.p.A., ai sensi della "Convenzione per la realizzazione degli interventi di manutenzione straordinaria relativi alla pista 1 del Palaghiaccio Tazzoli nel Comune di Torino", sottoscritta in data 21 febbraio 2020, art. 16, comma 2, ha comunicato alla Città di Torino, che l'importo complessivo finanziato del procedimento in argomento si incrementa da Euro 1.700.000,00 ad Euro 2.440.000,00.

Con Deliberazione n. 31 del Consiglio di Amministrazione di S.C.R. del 29 maggio 2023 è stata approvata la "Convenzione tra S.C.R. e Città di Torino – approvazione di Atto aggiuntivo n. 2 alla Convenzione sottoscritta in data 21 febbraio 2020 e suo atto aggiuntivo n. 1 in data 13 dicembre 2021" degli "Interventi di manutenzione straordinaria pista 1 Palaghiaccio Tazzoli. Cod. S.C.R. 19L65U06B - CUP F19H19000160001".

Con nota della S.C.R. Piemonte S.p.A, del 12/05/2023, con riferimento all'intervento in oggetto, considerate la revisione dei prezzi causati dalla situazione contingente definita dal "caro materiali" per cui l'intervento ha subito una variazione considerevole in aumento rispetto al costo originario e l'entrata in vigore del nuovo "Prezzario Regionale 2023", il Responsabile del Procedimento ha quindi trasmesso alla Città di Torino, il Progetto Esecutivo degli "Interventi di Manutenzione straordinaria pista 1 Palaghiaccio Tazzoli", COD. SCR. 19L65U06B, CUP F19H19000160001, adeguato economicamente e validato dal Rup in data 10 maggio 2023 ai sensi dell'art. 26 c.8 del D. Lgs. 50/2016, e il Cronoprogramma del procedimento, così come condiviso in occasione dell'incontro del 10 maggio 2023, tale progetto si compone dei seguenti elaborati (Allegato 00):

Allegato	ELABORATI GENERALI
All.00	Elenco Elaborati
All.01	Documentazione Fotografica
All.02	Relazione generale
All.03	Comunicazione per CONI
All.04	Comunicazione di variazione senza aggravio di rischio (VVF)
All.05	Disciplinare descrittivo e prestazionale degli elementi tecnici - Opere Edili
All.06	Disciplinare descrittivo e prestazionale degli elementi tecnici - Opere Impiantistiche
All.07	Schema di contratto
All.08	Capitolato Speciale d'Appalto
All.09	Computo metrico estimativo - Opere Edili
All.10	Computo metrico estimativo - Opere Impiantistiche
All.11	Computo metrico - Opere Edili
All.12	Computo metrico - Opere Impiantistiche
All.13	Elenco prezzi unitari - Opere Edili
All.14	Elenco prezzi unitari - Opere Impiantistiche
All.15	Analisi prezzi unitari - Opere Edili
All.16	Analisi prezzi unitari - Opere Impiantistiche

All.17	Piano di Coordinamento e sicurezza dell'Opera
All.18	Piano di manutenzione dell'opera - Opere edili e strutturali
All.19	Piano di manutenzione dell'opera - Opere Impiantistiche
All.20	Quadro di incidenza della manodopera
All.21	Cronoprogramma
All.22	Quadro economico di progetto
All.23	Approvazione Enti
All.24	Relazione di calcolo degli impianti
All.25	Oneri della Sicurezza - Allegato C
	EDILE e STRUTTURE
All.26	Planimetrie generali di inquadramento degli interventi
All.27	Stato di fatto - Rilievo - Pianta
All.28	Demolizioni - Pianta
All.29	Costruzioni - Pianta
All.30	Stato di progetto - Pianta
All.31	Stato di fatto - Sezioni
All.32	Demolizioni - Sezioni
All.33	Costruzioni - Sezioni
All.34	Stato di progetto - Sezioni
All.35	Dettagli costruttivi pista
All.36	Relazione tecnico-specialistica Opere edili
	IMPIANTI ELETTRICI
All.37	Distribuzione vie cavi e cavi scaldanti. Planimetria generale
All.38	Distribuzione vie cavi e cavi scaldanti. Stralcio cunicolo e sezioni tipiche
All.39	Schema a blocchi impianti elettrici
All.40	Schema unifilare dei quadri elettrici
	IMPIANTI FLUIDOMECCANICI
All.41	Schema Impianto CTF (P&ID)
All.42	Schema Gruppo refrigeratore
All.43	Layout Skid Gruppo refrigeratore
All.44	Layout Stazione di circolazione

All.45	Layout Serbatoio soluzione glicolata
All.46	Distribuzione fluidica principale e secondaria Pista 1. Planimetria generale
All.47	Centrale frigorifera. Stralcio planimetrico e sezioni.
All.48	Centrale frigorifera. Viste assonometriche

Con Deliberazione della Giunta Comunale ATTO N. DEL 336, del 13/06/2023, immediatamente eseguibile, è stato approvato lo schema di atto aggiuntivo n. 2 alla Convenzione tra la Città di Torino e la Società di Committenza Regione Piemonte S.p.A. finalizzata alla realizzazione, da parte della stessa S.C.R. Piemonte S.p.A., P.IVA 09740180014, sede legale Corso Marconi, 10, Torino, degli interventi di straordinaria manutenzione presso il Palazzo del Ghiaccio Tazzoli.

Il progetto esecutivo, approvato in linea tecnica con deliberazione n. 119 di Giunta Comunale dell'8 marzo 2022, provvedimento avente i medesimi effetti del permesso di costruire, non viene modificato dal punto di vista tecnico, ma per effetto della revisione dei prezzi, causati dalla situazione contingente definita dal "caro materiali" e dall'entrata in vigore del nuovo "Prezzario Regionale 2023"; l'intervento ha subito una variazione considerevole in aumento rispetto al costo originario, e pertanto l'importo complessivo del Quadro Economico dell'intervento risulta essere pari ad Euro 2.440.000,00.

Con nota Prot. 6282 del 21/06/2023, del Responsabile del Procedimento della S.C.R. Piemonte S.p.A, trasmessa tramite PEC del 20/06/2023, con riferimento all'intervento in oggetto, è stato comunicato che con Determinazione S.C.R. n. 135 del Direttore Opere Pubbliche del 14/06/2023, sono stati approvati il Progetto Esecutivo, il Quadro Economico del procedimento e i documenti di gara per l'indizione della stessa e che in data 19/06/2023 è stata pubblicata la gara per l'affidamento dei lavori.

Detto progetto è stato verificato con esito positivo, ai sensi dell'art. 26, comma 6 del D.Lgs. 50/2016, dalla Società Normatempo Italia S.r.l., all'uopo incaricata con disposizione del Consigliere Delegato di S.C.R. n. 464 del 28/12/2020, e validato, ai sensi dell'art. 26, comma 8 del D.Lgs. 50/2016, in data 10 maggio 2022, come da attestazione agli atti, (**all. 49**), dal Responsabile Unico del Procedimento e Responsabile dei Lavori Arch. Sergio Manto, che ne ha quindi accertato la rispondenza alle prescrizioni dell'art. 23, comma 8, del D.Lgs. 50/2016 e art. 33 del Regolamento Generale D.P.R. 207/2010 e s.m.i. per le parti ancora in vigore, in merito al rispetto dell'adeguatezza, della conformità alla normativa vigente e dell'idoneità ai fini dell'appaltabilità delle opere.

Alla luce di quanto sopra, occorre ora provvedere all'approvazione, in linea tecnica per quanto di competenza, del Progetto Esecutivo degli "Interventi di Manutenzione straordinaria Pista 1 Palaghiaccio Tazzoli", COD. SCR. 19L65U06B, CUP F19H19000160001, per un importo complessivo ammontante ad Euro 2.440.000,00, ai sensi della Convenzione tra la Società di Committenza Regione Piemonte S.p.A. e la Città di Torino.

Il Quadro Economico di spesa, per la realizzazione degli "Interventi di manutenzione straordinaria pista 1 Palaghiaccio Tazzoli", è riportato nella parte economico-finanziaria.

L'integrazione della Convenzione tra la Città di Torino e la Società di Committenza Regione Piemonte S.p.A., firmata dalle parti, è stata registrata al n. 58, con prot.n. 8547, del 04/09/2023.

Si da' atto che durante la seduta del Consiglio di Amministrazione di S.C.R. del 21 aprile 2023 con deliberazione n. 27 è stata approvata l'Intesa n. 3 tra S.C.R. Piemonte S.p.A. e Agenzia Torino 2006, che stabilisce le risorse finanziarie da questa messe a disposizione e nello specifico per l'intervento di "Manutenzione straordinaria pista 1 Palaghiaccio Tazzoli, codice 19L65U06B, che

prevede un importo stanziato pari a € 2.440.000,00; l'Intesa n. 3 è stata così sottoscritta, repertorio contratti SCR n. 317 del 02 maggio 2023 (all. 50).

Il nuovo Quadro Economico di spesa, per la realizzazione degli “Interventi di manutenzione straordinaria pista 1 Palaghiaccio Tazzoli”, risulta essere il seguente:

	19L65U06B	Interventi di manutenzione straordinaria PISTA 1 nel “Palazzo del Ghiaccio” di corso Tazzoli sito in Torino – via Sanremo 67	Determina n. 135 del 14/06/2023 approvazione P.E.	
<i>IMPORTO LAVORI CONTRATTUALI</i>				
A1		Lavori a corpo	€	1.546.763,47
A2		Oneri per la sicurezza non soggetti a ribasso	€	22.820,00
A3		Spese tecniche progettazione esecutiva	€	-
A Totale lavori			€	1.569.583,47
<i>SOMME A DISPOSIZIONE DELL'AMMINISTRAZIONE</i>				
B1		Lavori in economia esclusi dall'appalto	€	0,00
B2		Rilievi - accertamenti ed indagini	€	0,00
B3		Allacciamenti ai pubblici servizi	€	0,00
B4		Bonifiche archeologiche, belliche, siti contaminati e Monitoraggi ambientali	€	0,00
B5		Imprevisti	€	8.002,25
B6		Acquisizione aree e/o immobili	€	-
B7		Accantonamenti	€	0,00
B8		Spese tecniche progettazione, direzione lavori (CNPAIA 4% compresa)	€	115.000,00
B9		Accantonamento ex art. 113 del D. Lgs 50/2016	€	-
B10		spese per attività di supporto al responsabile del procedimento, e di verifica e validazione (CNPAIA 4% compresa)	€	5.824,00
B11		Commissioni giudicatrici	€	0,00
B12		Spese per pubblicità, Bandi di gara e pratiche agli Enti e Contributi ANAC	€	1.593,84
B13		spese per accertamenti di laboratorio e verifiche tecniche previste dal capitolato speciale d'appalto	€	-
		collaudo tecnico amministrativo, collaudo statico ed altri eventuali collaudi	€	34.000,00

	B1	<i>specialistici (CNPAIA 4% compresa)</i>	
	4		
	B1	<i>Balaustre (IVA inclusa)</i>	€ 350.000,00
	5		
	B1	<i>Accantonamento fondo rischi</i>	€ 5.000,00
	6		
B Totale Somme a disposizione			€ 519.420,09
<i>ONERI DI LEGGE</i>			
	C1	IVA 10 % su lavori (A1, A2, B1)	€ 156.958,35
	C2	IVA 22 % + 4% CNPAIA su spese tecniche PE, in caso di appalto PE+Lavori	€ -
	E	Totale corrispettivo SCR lordo IVA (7% di A + B + C)	€ 159.626,17
TOTALE PROCEDIMENTO (D+E)			€ 2.440.000,00

Tutto ciò premesso,

LA GIUNTA COMUNALE

Visto l'art. 48 del Testo Unico delle leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali, approvato con D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267.

Dato atto che i pareri di cui all'art. 49 del suddetto Testo Unico sono:

- favorevole sulla regolarità tecnica;
- favorevole sulla regolarità contabile;

Con voti unanimi, espressi in forma palese;

DELIBERA

per le motivazioni espresse in narrativa, che integralmente si richiamano;

1. di approvare, in linea tecnica, il Progetto Esecutivo degli "Interventi di Manutenzione straordinaria Pista 1 Palaghiaccio Tazzoli", COD. SCR. 19L65U06B, CUP F19H19000160001, aggiornato al Prezziario della Regione Piemonte 2023, per un importo complessivo da Quadro Economico pari ad Euro 2.440.000,00, ai sensi della Convenzione tra la Società di Committenza Regione Piemonte S.p.A. e la Città di Torino;

2. di dare atto che, ai sensi dell'art. 7, comma 1, lettera c) del D.P.R. 380/2001 (Testo Unico in materia di edilizia), trattandosi di opera pubblica comunale, l'approvazione del presente provvedimento assume i medesimi effetti del permesso di costruire;
3. di dare atto che il presente provvedimento non comporta oneri a carico della Città, in quanto l'intervento sarà finanziato interamente con fondi stanziati dalla Legge n. 65 dell'8 maggio 2012 e, per la natura dell'oggetto, non rientra nei presupposti per la valutazione dell'impatto economico come da dichiarazione allegata alla Deliberazione della Giunta Comunale ATTO N. DEL 119, del 08/03/2022, immediatamente eseguibile;
4. di dare atto che il presente provvedimento riveste carattere d'urgenza motivato dalla necessità di dover rispettare il Cronoprogramma degli interventi, al fine di evitare maggiori oneri finanziari, a carico della Città;
5. di dichiarare, attesa l'urgenza, in conformità del distinto voto palese ed unanime, il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134, 4° comma, del Testo Unico approvato con D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267, allo scopo di rispettare le tempistiche previste dal cronoprogramma dell'intervento.

6. si approva il Quadro Economico di spesa, per la realizzazione degli "Interventi di manutenzione straordinaria Pista 1 Palaghiaccio Tazzoli" come riportato in narrativa.

Proponenti:

L'ASSESSORE
Domenico Carretta

Si esprime parere favorevole sulla regolarità tecnica.

LA DIRIGENTE
Maria Vitetta

Si esprime parere favorevole sulla regolarità contabile.

LA DIRIGENTE FINANZIARIA
Patrizia Rossini

LA VICESINDACA
Firmato digitalmente
Michela Favaro

LA SEGRETARIA GENERALE
Firmato digitalmente
Rosa Iovinella

Si dichiara che sono parte integrante del presente provvedimento gli allegati riportati a seguire ¹, archiviati come file separati dal testo del provvedimento sopra riportato:

1. DEL-573-2023-All_1-All.00_- _EL_N_001_A01_19L65U06B_0_0_E_GE_00_OA_001_3_REV.pdf 
2. DEL-573-2023-All_2-All.49_- _Verbale_di_Validazione_signed.pdf 
3. DEL-573-2023-All_3-all._50_04428_TAZZOLI-PISTA_1_comunicazione_finanziamento_a_città_di_torino-i.pdf 

¹ L'impronta degli allegati rappresentata nel timbro digitale QRCode in elenco è quella dei file pre-esistenti alla firma digitale con cui è stato adottato il provvedimento